

brother®

POLSKI

TZe
TAPE

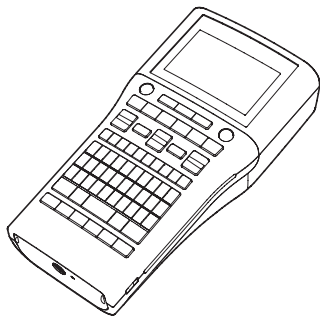
PODRĘCZNIK SZYBKIEJ OBSŁUGI

P-touch

H500

Zanim zaczniesz używać urządzenia P-touch, przeczytaj niniejszy podręcznik.
Zachowaj ten podręcznik na przyszłość.

Odwiedź naszą stronę <http://solutions.brother.com/>, na której uzyskasz wsparcie dla produktu i odpowiedzi na często zadawane pytania (FAQ).



www.brother.com

WSTĘP

Dziękujemy za zakup modelu H500 urządzenia P-touch.

Urządzenie P-touch to łatwy w obsłudze, bogaty w funkcje system do etykietowania, który ułatwia tworzenie profesjonalnych etykiet o wysokiej jakości.

Podręcznik ten opisuje różne środki ostrożności i podstawowe procedury podczas używania tej drukarki etykiet. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytaj dokładnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

Deklaracja zgodności (tylko Europa)

Firma Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japonia

deklaruje, że niniejszy produkt i zasilacz sieciowy spełnia zasadnicze wymagania i istotne zalecenia wszystkich odpowiednich dyrektyw i przepisów obowiązujących we Wspólnocie Europejskiej.

Deklarację zgodności (DoC) można pobrać ze strony Brother Solutions Center.

Odwiedź stronę <http://solutions.brother.com/> a następnie:

- wybierz opcję „Europe”
- wybierz swój kraj
- wybierz swój model
- wybierz opcję „Podręczniki” i swój język, a następnie kliknij przycisk „Szukaj”
- wybierz opcję „Deklaracja zgodności”
- kliknij przycisk „Pobierz”

Deklaracja zostanie pobrana jako plik PDF.

Uwaga dotycząca kompilacji i publikacji

Podręcznik ten został opracowany i wydany pod nadzorem firmy Brother Industries, Ltd. i zawiera najnowsze opisy i dane techniczne produktu.

Treść tego podręcznika i dane techniczne tego produktu mogą ulec zmianom bez powiadomienia.

Podręcznik ten może nie zawierać informacji o najnowszych wersjach oprogramowania H500.

Dlatego zawartość oprogramowania może się różnić od treści tego podręcznika.

Wszelkie znaki towarowe lub nazwy produktów widoczne na produktach firmy Brother, a także stosowne dokumenty lub inne materiały są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firm, do których się odnoszą.

Znaki towarowe i prawa autorskie

Logo firmy Brother jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Brother Industries, Ltd. Brother to zarejestrowany znak towarowy firmy Brother Industries, Ltd.

© 2013 Brother Industries, Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Microsoft, Windows Vista i Windows są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy

Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Apple, Macintosh i Mac OS to znaki towarowe firmy Apple Inc., zarejestrowane w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Nazwy innych programów lub produktów używane w niniejszym dokumencie są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firm będących ich właścicielami.

Każda firma, której nazwa oprogramowania jest wymieniona w tym podręczniku, posiada Umowę Licencyjną Oprogramowania dotyczącą programów będących jej własnością.

Wszelkie znaki towarowe lub nazwy produktów widoczne na produktach firmy Brother, a także stosowne dokumenty lub inne materiały są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firm, do których się odnoszą.

Spis treści

Zasady bezpieczeństwa	4
Zalecenia ogólne	11
Symbole używane w niniejszym podręczniku	13
Korzystanie z urządzenia P-touch	14
WPROWADZENIE	16
Rozpakowywanie urządzenia P-touch	16
Opis ogólny	17
Wyświetlacz LCD i klawiatura	18
Wyświetlacz LCD	18
Nazwy klawiszy i funkcje	19
Zasilanie	21
Bateria	21
Zasilacz sieciowy (AD-E001: opcja w modelu H500)	22
Korzystanie z akumulatorów litowo-jonowych (BA-E001: opcja w modelu H500)	22
Wkładanie kasety z taśmą	25
Włączanie i wyłączanie zasilania	26
Czas automatycznego wyłączenia	26
Podawanie taśmy	27
Podawanie i obcinanie	27
Tylko podawanie	28
Wyświetlacz LCD	28
Kontrast LCD	28
Podświetlenie	28
Ustawianie języka i jednostek	29
Język	29
Jednostka	29
Korzystanie z oprogramowania P-touch	29
Funkcje	30
Wymagania systemowe	30
Instalacja oprogramowania i sterownika drukarki	30
Odinstalowywanie sterownika drukarki	33
Odinstalowywanie oprogramowania	35

Zasady bezpieczeństwa

W celu uniknięcia obrażeń ciała lub uszkodzeń produktu w podręczniku zostały użyte różne symbole, których znaczenia wyjaśnione są poniżej.

Symbole i ich znaczenia:

 NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wskazuje możliwą niebezpieczną sytuację, która, jeśli produkt nie będzie obsługiwany zgodnie z poniższymi ostrzeżeniami i instrukcjami, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
 OSTRZEŻENIE	Określa potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
 UWAGA	Określa potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować umiarkowane lub średnie obrażenia.

W podręczniku stosowane są następujące symbole:

	Oznacza czynność zabronioną.		Oznacza zakaz demontażu.
	Oznacza, że narażenie na wodę jest zabronione.		Oznacza część urządzenia, której nie należy dotykać.
	Oznacza czynność, która musi zostać wykonana.		Oznacza, że należy odłączyć wtyczkę urządzenia od gniazda.
	Oznacza ryzyko pożaru w pewnych okolicznościach.		Oznacza możliwość porażenia prądem elektrycznym.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Akumulator litowo-jonowy (akumulator litowo-jonowy opcjonalny w modelu H500)

Należy dokładnie przestrzegać następujących środków ostrożności dotyczących akumulatorów litowo-jonowych (zwanych dalej „akumulatorami” lub „bateriami”).

Nieprzestrzeganie tych środków ostrożności może doprowadzić do przegrzania, wycieku lub pęknięcia akumulatora, co może skutkować porażeniem prądem elektrycznym, wybuchem, dymem, pożarem, obrażeniami ciała lub uszkodzeniem produktu lub innego mienia.

- ⊗ Akumulatora używaj wyłącznie do celów zgodnych z przeznaczeniem. Urządzenie P-touch i akumulator są przeznaczone wyłącznie do pracy w połączeniu ze sobą. Nie wkładaj do urządzenia P-touch innego akumulatora ani nie używaj akumulatora w innym urządzeniu P-touch, ponieważ może to grozić pożarem lub uszkodzeniem.
- ⊗ Aby naładować akumulator, włóż go do urządzenia P-touch, a następnie użyj zasilacza sieciowego przeznaczonego specjalnie do tego urządzenia.
- ⊗ NIE ładuj akumulatora w pobliżu ognia lub w pełnym słońcu. Mogłoby to spowodować uruchomienie obwodów zabezpieczających, które mają zapobiegać zagrożeniom związanym z wysoką temperaturą. Uaktywnienie obwodów zabezpieczających może spowodować przerwanie ładowania, a w przypadku awarii obwodów ochronnych ładowanie z nadmiernym natężeniem lub napięciem albo nietypową reakcją chemiczną w akumulatorze.
- ⊗ Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie ładowarki przeznaczonej specjalnie do tego akumulatora.
- ⊗ NIE dopuszczaj, aby przewody lub inne metalowe przedmioty stykały się z zaciskami akumulatora. Nie przenoś ani nie przechowuj akumulatora wraz z metalowymi przedmiotami, np. łańcuszkami lub wsuwkami. Może to spowodować zwarcie elektryczne albo przegrzanie metalowych przedmiotów, takich jak druty, naszyjniki lub wsuwki.
- ⊗ NIE używaj ani nie pozostawiaj akumulatora w pobliżu ognia, grzejników lub innych miejsc, w których występują wysokie temperatury (powyżej 80°C).
- ⊗ NIE dopuszczaj, aby akumulator zetknął się z wodą lub został w niej zanurzony.
- ⊗ NIE używaj akumulatora w żrącym środowisku, na przykład w miejscach, gdzie występuje powietrze nasycone solą, słona woda, kwasy, zasady, żrące gazy, chemikalia lub jakiegokolwiek żrące ciecze.
- ⊗ NIE używaj akumulatora, jeżeli jest uszkodzony lub nieszczelny.
- ⊗ NIE przylutowuj żadnych połączeń bezpośrednio do akumulatora. Mogłoby to spowodować stopienie wewnętrznej izolacji, emisję gazu lub awarię mechanizmów zabezpieczających.
- ⊗ NIE używaj akumulatora z odwróconymi biegunami (+) i (-). Przed włożeniem akumulatora do komory sprawdź orientację biegunów i nie próbuj wciskać akumulatora do urządzenia P-touch na siłę. Ładowanie akumulatora z odwróconymi biegunami może spowodować nietypową reakcję chemiczną wewnątrz akumulatora lub nietypowy przepływ prądu podczas jego rozładowania.
- ⊗ NIE podłączaj akumulatora bezpośrednio do zasilania sieciowego.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

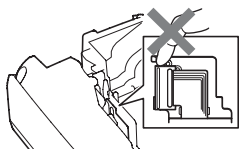
Akumulator litowo-jonowy (akumulator litowo-jonowy opcjonalny w modelu H500)

- ⊘ Ciecz (elektrolit) wyciekająca z urządzenia P-touch lub akumulatora może oznaczać, że nastąpiło uszkodzenie akumulatora. W razie wycieku z akumulatora natychmiast przerwij korzystanie z urządzenia P-touch, odłącz zasilacz sieciowy i odizoluj urządzenie P-touch, umieszczając je w torebce.
Nie dotykaj elektrolitu. Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu, nie trzymaj ich. Niezwłocznie przepłucz oczy dużą ilością bieżącej wody lub innej czystej wody i zasięgnij porady lekarza. Pozostawiony elektrolit może uszkodzić oczy. W przypadku zetknięcia elektrolitu ze skórą lub odzieżą niezwłocznie przepłucz e wodą.
- ⊘ NIE wkładaj akumulatora ani urządzenia P-touch z włożonym akumulatorem do kuchenki mikrofalowej lub pojemnika wysokociśnieniowego.
- ⊘ NIE pozostawiaj na dłużej rozładowanego akumulatora w urządzeniu. Może to doprowadzić do skrócenia żywotności akumulatora lub spowodować zwarcie.
- ❗ Jeżeli urządzenia P-touch można używać jedynie przez krótki czas, mimo że akumulator jest w pełni naładowany, możliwe, że skończył się czas użyteczności akumulatora. Wymień akumulator na nowy. Wyjmując i wymieniając akumulator zaklej zaciski zużytego akumulatora taśmą klejącą, aby uniknąć zwarcia.
- ⊘ NIE rozmontowuj, nie modyfikuj ani nie próbuj naprawiać akumulatora.
- ⊘ NIE wrzucaj akumulatora do ognia ani nie przegrzewaj celowo. Mogłoby to spowodować stopienie wewnętrznej izolacji, emisję gazu lub awarię mechanizmów zabezpieczających. Ponadto roztwór elektrolitu może się zapalić.
- ⊘ NIE przekłuwaj akumulatora żadnymi przedmiotami, nie poddawaj silnym wstrząsom ani nie rzucaj nim. Uszkodzenie obwodu zabezpieczającego akumulatora może powodować ładowanie akumulatora z nieprawidłowym natężeniem/napięciem lub wywołać nietypową reakcję chemiczną wewnątrz akumulatora.
- ⊘ NIE spalaj akumulatora ani nie wyrzucaj go z odpadami gospodarstwa domowego.

⚠ OSTRZEŻENIE

P-touch

Postępuj zgodnie z powyższymi wytycznymi, aby uniknąć pożaru, porażenia prądem elektrycznym, ryzyka obrażeń ciała i/lub uszkodzenia urządzenia P-touch i/lub innego mienia.



- ⊘ NIE dopuszczaj do zamoczenia urządzenia P-touch ani nie używaj go w miejscach, w których może pojawić się wilgoć, na przykład w łazience lub w pobliżu zlewu.
- ⊘ NIE dotykaj żadnych metalowych części w pobliżu głowicy drukującej. Podczas pracy głowica drukująca bardzo się nagrzewa i pozostaje gorąca zaraz po jej użyciu. Nie dotykaj jej gołymi rękami.
- ⊘ NIE używaj urządzenia P-touch, jeśli w jego wnętrzu znajdują się obce przedmioty. Jeśli do urządzenia P-touch dostanie się woda, substancja metaliczna lub inne ciało obce, odłącz zasilacz sieciowy i wyjmij baterie, a następnie skontaktuj się z miejscem zakupu urządzenia P-touch lub z lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym.
- ⊘ NIE demontuj urządzenia P-touch. W celu przeprowadzenia kontroli, regulacji lub naprawy urządzenia P-touch skontaktuj się z miejscem jego zakupu lub z lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym.
- ⊘ Do pakowania urządzenia P-touch wykorzystano torebki plastikowe. Torebki te należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla niemowląt i dzieci, aby nie narażać ich na niebezpieczeństwo uduszenia się.
- ⊘ W przypadku stwierdzenia gorąca, nietypowego zapachu, odbarwienia urządzenia P-touch, odkształceń lub jakichkolwiek nietypowych zmian podczas korzystania lub przechowywania drukarki P-touch natychmiast przerwij korzystanie z drukarki, odłącz zasilacz sieciowy i wyjmij baterie.
- ⊘ Aby uniknąć wystąpienia uszkodzeń, uważaj, aby nie upuścić ani nie uderzyć urządzenia P-touch.

⚠ OSTRZEŻENIE

Baterie alkaliczne/Akumulatory Ni-MH

Postępuj zgodnie z poniższymi wytycznymi, aby uniknąć wycieków, przegrzewania, pęknięcia baterii i obrażeń ciała.

- ⊘ NIE wrzucaj baterii do ognia, nie nagrzewaj ich, nie zwieraj, nie ładuj ponownie ani nie demontuj.
- ⊘ NIE dopuszczaj do zamoczenia baterii, na przykład biorąc je do mokrych rąk lub rozlewając na nie napoje.
- ❗ W przypadku dostania się cieczy, która wyciekła z baterii, do oczu, niezwłocznie przepłucz oczy dużą ilością czystej wody, a następnie zasięgnij porady lekarza. Jeżeli ciecz, która wyciekła z baterii, dostanie się do oczu, może spowodować utratę wzroku lub uszkodzenie oczu.
- ⊘ NIE dopuszczaj do jednoczesnego dotknięcia bieguna dodatniego i ujemnego baterii przez metalowe przedmioty.
- ⊘ NIE używaj ostrych przedmiotów, takich jak szczypcy czy metalowy długopis, do wyjęcia lub wymiany baterii.
- ⊘ NIE używaj baterii uszkodzonych, zdekształconych lub ciekących ani baterii ze zniszczoną etykietą. Może to spowodować wytwarzanie nadmiernego ciepła. Używanie uszkodzonej lub ciekącej baterii może także spowodować dostanie się płynu na dłoń. Jeżeli płyn, który wyciekł z baterii dostanie się na dłoń, może spowodować poparzenia chemiczne. Jeżeli płyn, który wyciekł z baterii dostał się na dłoń, a następnie zostaną potarte oczy, może to spowodować utratę wzroku lub uszkodzenie oczu. Natychmiast spłukać dłoń dużą ilością czystej wody, a następnie zasięgnąć porady lekarza.

⚠ OSTRZEŻENIE

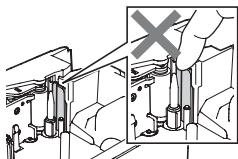
Zasilacz sieciowy (zasilacz sieciowy opcjonalny w modelu H500)

Postępuj zgodnie z tymi wytycznymi, aby uniknąć wystąpienia pożaru, uszkodzenia, porażenia prądem elektrycznym, awarii lub obrażenia ciała.

- ❗ Sprawdź, czy wtyczka jest do końca włożona w gniazdo sieci elektrycznej. Nie korzystaj z luźnych gniazd elektrycznych.
- ❗ Zawsze używaj zalecanego zasilacza sieciowego i zawsze włączaj zasilacz sieciowy do gniazda elektrycznego o zalecanym napięciu (220–240 V). Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia P-touch albo innego mienia. Firma Brother nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wypadek lub uszkodzenie powstałe w wyniku nieużywania określonego zasilacza sieciowego i przewodu zasilacza.
- ⊘ NIE podłączaj zasilacza sieciowego ani przewodu zasilacza do innych urządzeń.
- ⚠ NIE dotykaj zasilacza sieciowego ani urządzenia P-touch podczas burzy. W przypadku korzystania z urządzenia P-touch podczas burzy istnieje niewielkie ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ⊘ NIE dotykaj zasilacza sieciowego lub wtyczki przewodu zasilającego mokrymi rękami.
- ⊘ NIE używaj zasilacza sieciowego w miejscach o wysokiej wilgotności lub mokrych, takich jak łazienki.
- ⊘ NIE używaj przewodu zasilacza lub wtyczki zasilania, jeśli są one uszkodzone.
- ⊘ NIE umieszczaj ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilacza lub wtyczce; nie niszcz ich ani nie modyfikuj. Nie zginać ani nie ciągnij przewodu zasilacza przy użyciu siły.
- ⊘ NIE dopuszczaj do upuszczenia, uderzenia lub zniszczenia zasilacza sieciowego w inny sposób.

Odcinarka taśmy

- ⊘ NIE dotykaj ostrza zespołu obcinarki.



⚠ UWAGA

Baterie alkaliczne/Akumulatory Ni-MH

Postępuj zgodnie z wytycznymi, aby uniknąć wycieku płynu, przegrzania lub pęknięcia baterii.

- ⊖ NIE używaj baterii innych niż zalecane do użytku z danym urządzeniem P-touch. Nie mieszaj ze sobą starych i nowych baterii bądź baterii różnego typu, o różnym poziomie naładowania, pochodzących od różnych producentów lub różnych modeli baterii. Nie wkładaj baterii z odwróconymi biegunami (+ i -).
- ⚠ Jeżeli płyn, który wyciekł z baterii, dostanie się na skórę lub odzież, natychmiast przepłucz je czystą wodą.
- ⚠ Jeśli nie będziesz korzystać z urządzenia P-touch przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- ⚠ Przed użyciem akumulatorów Ni-MH uważnie przeczytaj instrukcje dotyczące akumulatorów i ładowarki, aby użyć ich prawidłowo.
- ⚠ W przypadku korzystania z akumulatorów Ni-MH przed użyciem naładuj akumulatory za pomocą odpowiedniej specjalnej ładowarki.
- ⊖ NIE rozmontowuj ani nie modyfikuj akumulatorów.
- ⊖ NIE wystawiaj akumulatorów na wysokie temperatury ani nie wyrzucaj ich do ognia.

Zasilacz sieciowy (zasilacz sieciowy opcjonalny w modelu H500)

- ⚠ Jeśli nie będziesz korzystać z urządzenia P-touch przez dłuższy czas, odłącz zasilacz sieciowy od gniazda zasilania.
- ⚠ Odłączając zasilacz sieciowy od gniazda zasilania, zawsze trzymaj za zasilacz sieciowy.
- ⊖ NIE używaj zasilacza sieciowego w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki.
- ⊖ NIE przeciążaj obwodu elektrycznego przewodu zasilającego.
- ⊖ NIE demontuj ani nie modyfikuj zasilacza sieciowego.
- ⊖ NIE dopuszczaj do zmoczenia zasilacza sieciowego ani wtyczki zasilania, na przykład poprzez trzymanie ich mokrymi rękami lub rozlewanie na nie płynów.

Odcinarka taśmy

Postępuj zgodnie z poniższymi wytycznymi, aby uniknąć lekkich obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia P-touch.

- ⊖ NIE otwieraj pokryw komory na taśmę w czasie pracy obcinarki.
- ⊖ NIE wywieraj nadmiernego nacisku na zespół obcinarki.

⚠ UWAGA

P-touch

Postępuj zgodnie z poniższymi wytycznymi, aby uniknąć lekkich obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia P-touch.

- ❗ Urządzenie P-touch przechowuj na płaskiej, stabilnej powierzchni, na przykład na biurku lub w szufladzie.
- ⊘ NIE pozostawiaj urządzenia P-touch ani taśmy w zasięgu małych dzieci.
- ⊘ NIE umieszczaj żadnych ciężkich przedmiotów na urządzeniu P-touch.
- ❗ Do urządzenia P-touch używaj zawsze sugerowanego zasilacza sieciowego (AD-E001) i podłączaj go do gniazda sieciowego o zalecanym napięciu. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie lub awarię urządzenia P-touch.
- ⊘ NIE korzystaj z urządzenia P-touch w miejscach o wysokiej wilgotności lub mokrych, takich jak łazienki.
- ⊘ NIE WOLNO dopuścić do zamoczenia urządzenia P-touch, na przykład biorąc je do mokrych rąk lub rozlewając na nie napoje.
- ⊘ NIE rozmontowuj ani nie modyfikuj urządzenia P-touch.
- ❗ W razie zauważenia gorąca, nietypowego zapachu, odbarwienia, odkształceń lub jakichkolwiek nietypowych zmian dotyczących urządzenia P-touch podczas korzystania z niego lub przechowywania go, natychmiast przerwij korzystanie z urządzenia, odłącz zasilacz sieciowy i wyjmij baterie.

Zalecenia ogólne

Akumulator litowo-jonowy

- W chwili zakupu akumulator litowo-jonowy jest lekko naładowany, aby można było sprawdzić sprawność urządzenia P-touch; przed użyciem urządzenia należy go jednak całkowicie naładować za pomocą zasilacza sieciowego.
- Jeżeli urządzenie P-touch nie będzie używane przez długi czas, wyjmij z niego akumulator litowo-jonowy i przechowaj go w miejscu, w którym nie będzie wystawiony na elektryczność statyczną, wysoką wilgotność ani wysokie temperatury (zalecana jest temperatura pomiędzy 15°C a 25°C oraz wilgotność od 40 do 60%). Aby zachować wydajność i żywotność akumulatora litowo-jonowego, ładuj go co najmniej raz na pół roku.
- W przypadku stwierdzenia przy pierwszym użyciu jakichkolwiek nieprawidłowości w akumulatorze litowo-jonowym, na przykład przegrzewana się lub rdzy, nie korzystaj z akumulatora. Skontaktuj się z punktem sprzedaży, w którym urządzenie P-touch zostało zakupione.

P-touch

- NIE używaj urządzenia P-touch w pobliżu urządzeń, które mogą powodować zakłócenia elektromagnetyczne. Urządzenie P-touch może nie działać prawidłowo, gdy znajduje się w pobliżu telewizora lub odbiornika radiowego itp.
- NIE korzystaj z urządzenia P-touch w jakiegokolwiek inny sposób lub w jakimkolwiek innym celu niż opisany w niniejszej instrukcji. Takie działanie może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia P-touch.
- NIE wkładaj żadnych przedmiotów do gniazda wyjściowego taśmy, złącza zasilacza sieciowego ani żadnej innej części urządzenia P-touch.
- NIE dotykaj głowicy drukującej palcami (patrz strona 7). Do czyszczenia głowicy drukującej używaj opcjonalnej kasety czyszczącej (TZE-CL4), funkcji samoczyszczenia urządzenia P-touch lub miękkiej szmatki, np. wacika bawełnianego (patrz rozdział „Czyszczenie urządzenia” w Podręczniku użytkownika).
- NIE czyść żadnej części urządzenia P-touch alkoholem lub innymi rozpuszczalnikami organicznymi. Używaj w tym celu tylko miękkiej, suchej szmatki.
- NIE wystawiaj urządzenia P-touch na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, grzejników ani innych urządzeń, w miejscach narażonych na bardzo wysokie lub niskie temperatury, wysoką wilgotność lub duże zapylenie. Standardowy zakres temperatur roboczych urządzenia P-touch wynosi od 10°C do 35°C.
- NIE pozostawiaj na dłużej gumy lub winylu ani przedmiotów wykonanych z gumy lub winylu na urządzeniu P-touch, ponieważ mogą one zabrudzić obudowę.
- W zależności od warunków pracy i zastosowanych ustawień niektóre znaki lub symbole mogą być nieczytelne.
- W urządzeniu P-touch używaj tylko oryginalnych taśm Brother TZE.
- NIE ciągnij ani nie naciskaj mocno na taśmę w kasecie. Może to doprowadzić do uszkodzenia kasety z taśmą lub urządzenia P-touch.
- NIE próbuj drukować etykiet, jeśli kaseeta z taśmą w urządzeniu P-touch jest pusta lub jeśli jej nie ma. Może to doprowadzić do uszkodzenia głowicy drukującej.
- NIE próbuj obcinać taśmy podczas drukowania lub podawania, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia taśmy.
- W zależności od miejsca, materiału i pogody, etykiety mogą odkleić się lub ich odklejenie może stać się niemożliwe, a ich kolor może się zmienić lub może zostać przeniesiony na inne przedmioty.
- NIE wystawiaj kaset z taśmą na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokie temperatury, wysoką wilgotność lub kurz. Przechowuj kasety z taśmą w chłodnym, ciemnym miejscu. Używaj kaset z taśmą krótko po otwarciu ich opakowania.
- Plamy spowodowane tuszem na bazie oleju lub wody mogą być widoczne przez pokrywającą je etykietę. Aby ukryć plamy, użyj dwóch warstw etykiet umieszczonych jedna na drugiej lub etykiety w ciemnym kolorze.
- Wszelkie dane przechowywane w pamięci zostaną utracone w razie awarii lub naprawy urządzenia P-touch, a także w przypadku wyczerpania baterii.

- Po odłączeniu zasilania na dłużej niż dwie minuty cały tekst i wszystkie ustawienia formatu zostaną wyczyszczone. Wszelkie pliki tekstowe zapisane w pamięci również zostaną wyczyszczone.
- W fazie produkcyjnej i podczas transportu na wyświetlaczu znajduje się plastikowa, przeźroczysta naklejka ochronna. Przed użyciem naklejkę należy usunąć.
- W tym modelu można także używać rurki termokurczliwej. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się na naszej stronie internetowej. Podczas używania rurki termokurczliwej nie można drukować ramek, kolekcji etykiet, układów blokowych, szablonów wstępnie ustawionych w urządzeniu P-Touch ani niektórych czcionek. Drukowane znaki mogą być mniejsze niż w przypadku taśmy TZe.
- Drukarka P-touch nie jest wyposażona w funkcję ładowania akumulatorów Ni-MH.
- Wydrukowana etykieta może różnić się od etykiety wyświetlanej na wyświetlaczu LCD.
- Należy pamiętać, że firma Brother Industries, Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za żadne uszkodzenia lub obrażenia powstałe na skutek nieprzestrzegania środków ostrożności wymienionych w niniejszym podręczniku.
- Zalecamy dokładne przeczytanie Podręcznika użytkownika przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia P-touch oraz zachowanie go w łatwo dostępnym miejscu w celu korzystania z niego w przyszłości.

Płyta CD-ROM

- DO rysuj powierzchni płyty CD-ROM, nie narażaj jej na bardzo wysokie ani bardzo niskie temperatury, nie kładź na niej ciężkich przedmiotów ani nie zginać jej.
- Oprogramowanie zawarte na płycie CD-ROM jest przeznaczone do użytku z urządzeniem P-touch i może zostać zainstalowane na więcej niż jednym komputerze.

Symbole używane w niniejszym podręczniku

Następujące oznaczenia używane są w niniejszym podręczniku aby wskazać dodatkowe informacje.



Ten symbol oznacza informacje lub instrukcje, których zignorowanie może spowodować uszkodzenia lub obrażenia, bądź czynności, które zakończą się błędami.



Ten symbol oznacza informacje lub instrukcje, które mogą pomóc w zrozumieniu i bardziej wydajnej obsłudze urządzenia P-touch.

Korzystanie z urządzenia P-touch

■ Tworzenie etykiety za pomocą urządzenia P-touch

1 WPROWADZENIE

- Przygotuj urządzenie P-touch. **Str. 16**

2 TWORZENIE ETYKIETY

- Wprowadzanie i edycja tekstu.
- Wprowadzanie symboli i ikon.
- Wprowadzanie znaków akcentowanych.
- Używanie szablonów i układów blokowych.

Edycja etykiety w Podręczniku użytkownika



Oprócz wprowadzania tekstu, urządzenie P-touch oferuje szeroką gamę opcji formatowania.

Możliwe jest tworzenie takich etykiet:



3 DRUKOWANIE ETYKIET

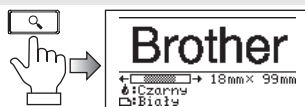
- Drukowanie etykiety.
- Ustawianie opcji obcinania taśmy.
- Drukowanie z kolekcji etykiet.

Drukowanie etykiet w Podręczniku użytkownika



Przed drukowaniem można sprawdzić układ etykiety za pomocą funkcji podglądu.

Możliwe jest tworzenie takich etykiet:



- Usuń etykiety zaraz po ich obcięciu, aby nie pozostawały w gnieździe wyjściowym taśmy.
- Podczas używania urządzenia P-touch nie ustawiaj go pionowo. W przeciwnym wypadku odcinane etykiety mogą wpadnąć do środka urządzenia i spowodować jego awarię.

■ Tworzenie etykiety poprzez podłączenie urządzenia P-touch do komputera PC

1 | WPROWADZENIE

Urządzenie P-touch można wykorzystywać jako samodzielną drukarkę etykiet lub podłączyć do komputera PC/Mac, aby za pomocą dołączonego oprogramowania P-touch Editor tworzyć bardziej skomplikowane etykiety. Aby używać urządzenia P-touch podłączonego do komputera, należy podłączyć urządzenie P-touch do komputera za pomocą dostarczonego kabla USB i zainstalować oprogramowanie P-touch Editor oraz sterowniki.

- Przygotuj urządzenie P-touch.
- Przygotuj komputer.

Str. 29

2 | TWORZENIE ETYKIETY

- Uruchom oprogramowanie P-touch Editor.
Wprowadź tekst etykiety za pomocą oprogramowania P-touch Editor.

Edycja etykiety w Podręczniku użytkownika

Pomoc do oprogramowania



Możliwe jest tworzenie takich etykiet:



3 | DRUKOWANIE ETYKIET

- Drukowanie etykiety

Drukowanie etykiet w Podręczniku użytkownika

Pomoc do oprogramowania

- Usun etykiety zaraz po ich obcięciu, aby nie pozostawały w gnieździe wyjściowym taśmy.
- Podczas używania urządzenia P-touch nie ustawiaj go pionowo. W przeciwnym wypadku odcinane etykiety mogą wpaść do środka urządzenia i spowodować jego awarię.

■ Drukowanie z kolekcji etykiet

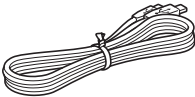
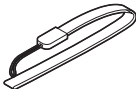
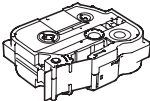
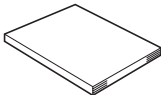
Za pomocą funkcji Kolekcja etykiet można z łatwością tworzyć etykiety, wybierając i drukując projekty, które są już wbudowane w urządzenie P-touch.

WPROWADZENIE

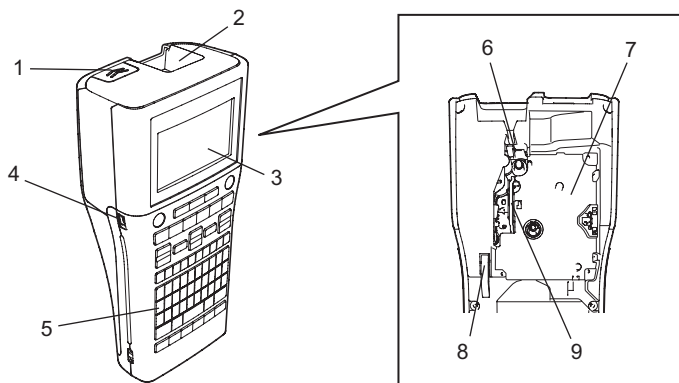
.....

Rozpakowywanie urządzenia P-touch

Przed użyciem urządzenia P-touch sprawdź, czy opakowanie zawiera przedstawione poniżej elementy.

■ H500		
P-touch 	Kabel USB 	Pasek 
Początkowa kaseeta z taśmą 	Płyta CD-ROM 	Podręcznik szybkiej konfiguracji 

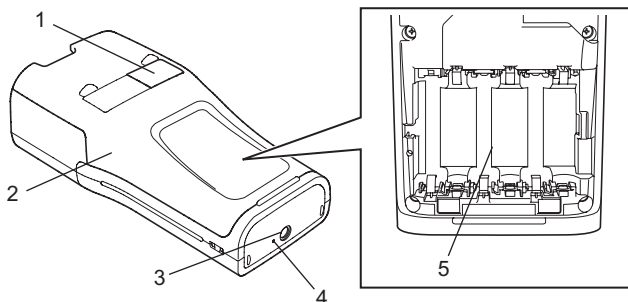
Opis ogólny



- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Zatrząsek pokryw | 6. Obcinarka do taśmy |
| 2. Szczelina wylotowa taśmy | 7. Komora na kasetę z taśmą |
| 3. Wyświetlacz LCD | 8. Dźwignia zwalniania |
| 4. Port Mini-USB | 9. Głowica drukująca |
| 5. Klawiatura | |



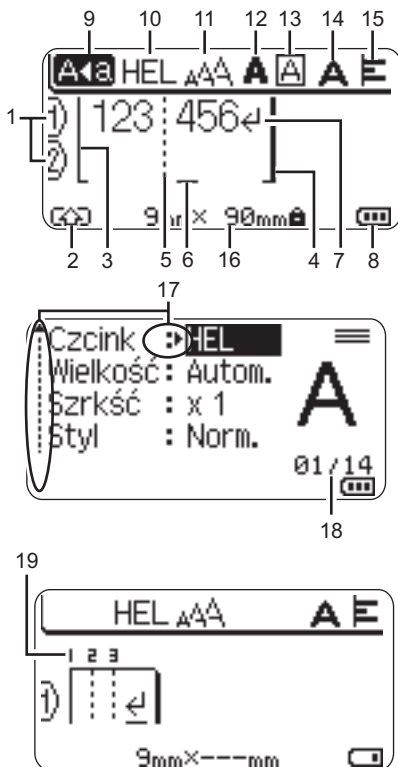
Wyświetlacz LCD jest fabrycznie pokryty arkuszem ochronnym, zapobiegającym uszkodzeniom. Przed użyciem urządzenia P-touch należy zdjąć tę folię.



- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Podgląd taśmy | 4. Dioda LED |
| 2. Pokrywa tylna | 5. Komora akumulatora |
| 3. Złącze zasilacza sieciowego | |

Wyświetlacz LCD i klawiatura

Wyświetlacz LCD

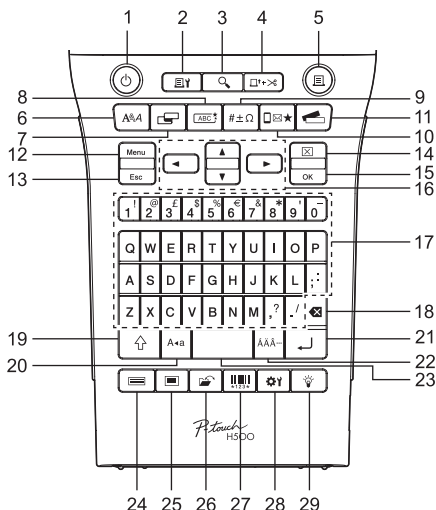


1. **Numer wiersza**
Oznacza numer wiersza w układzie etykiety.
2. **Tryb zmiany**
Oznacza, że tryb zmiany jest włączony.
3. **Wiersz początkowy / 4. Wiersz końcowy**
Zostanie wydrukowany obszar pomiędzy wierszem początkowym i końcowym. Krótkie wiersze wysunięte z wiersza początkowego/końcowego wskazują koniec układu etykiety.

5. **Wiersz separatora bloku**
Wskazuje koniec bloku.
6. **Kursor**
Znaki wprowadzane są po lewej stronie kursora. Oznacza bieżącą pozycję wprowadzania danych.
7. **Znak powrotu**
Oznacza koniec wiersza tekstu.
8. **Poziom baterii**
Oznacza pozostały poziom naładowania baterii. Symbol jest wyświetlany tylko podczas korzystania z baterii litowo-jonowych.
 ■■■ — pełna
 ■■ — połowa
 ■ — niski
 □ — rozładowana
9. **Tryb Caps**
Oznacza, że tryb Caps jest włączony.
10. **-15. Wskazówki dotyczące stylu**
Określają ustawienia bieżącej czcionki (10), rozmiaru znaków (11), stylu znaków (12), ramki (13), szerokości znaków (14) i wyrównania (15).
16. **Rozmiar taśmy**
Określa następujący rozmiar taśmy dla wprowadzanego tekstu:
Szerokość taśmy x długość etykiety
Jeśli określono długość etykiety, symbol ■ jest także widoczny po prawej stronie rozmiaru taśmy.
17. **Wybór kursorem**
Użyj klawiszy ▲ i ▼, aby wybrać pozycję menu, oraz klawiszy ◀ i ▶, aby zmienić ustawienia.
18. **Licznik**
Wskazuje aktualnie wybraną liczbę/ liczbę dostępną do wyboru.
19. **Numer bloku**
Wskazuje numer bloku.

! Szczegółowe informacje na temat zmiany można znaleźć w części „Wyświetlacz LCD” na stronie 28.

Nazwy klawiszy i funkcje



Domyślnym językiem jest angielski.

1. Zasilanie

Włącza i wyłącza urządzenie P-touch.

2. Opcje drukowania

Umożliwia wybranie opcji Numerowanie lub Odbicie i drukowanie przy jej użyciu.

3. Podgląd

Wyświetla podgląd etykiety.

4. Wsuń & Tnij

Podaje 24,5 mm pustej taśmy, a następnie obcina ją.

5. Drukuj

Drukuje bieżący projekt etykiety na taśmie.

6. Czcionka

- Umożliwia ustawienie atrybutów znaków etykiety.
- Po otwarciu menu Tekst przy naciśnięciu klawisza **Shift** atrybuty znaków można ustawić dla każdego wiersza etykiety.

7. Etykieta

Umożliwia ustawienie atrybutów etykiety.

8. Ramka

Pozwala utworzyć etykietę z ramką wokół tekstu.

9. Symbol

Pozwala wybrać i wprowadzić symbol z listy dostępnych symboli.

10. Ikona

Pozwala wybrać i wprowadzić ikonę z listy dostępnych ikon.

11. Kolekcja etykiet

Umożliwia wybieranie i drukowanie kolekcji etykiet.

12. Menu

Umożliwia ustawianie preferencji (Język itp.) w urządzeniu P-touch.

13. Esc (Escape)

Anuluje bieżące polecenie i powraca do ekranu wprowadzania danych lub do poprzedniego kroku.

14. Wyczyść

Czyści cały wprowadzony tekst lub cały tekst i bieżące ustawienia etykiety.

15. OK

Wybiera wyświetlaną opcję.

16. Kursor (▲ ▼ ◀ ▶)

Przesuwa kursor w kierunku strzałki.

17. Znaki

- Użyj tych klawiszy, aby wpisywać litery lub cyfry.
- Za pomocą tych klawiszy w połączeniu z klawiszami **Caps** lub **Shift** można wprowadzać wielkie litery i symbole.

18. Backspace

Usuwa znak po lewej stronie kursora.

19. Shift

Użyj tego klawisza w połączeniu z klawiszami liter i cyfr, aby wprowadzać wielkie litery lub symbole oznaczone na klawiszach.

20. Caps

Włącza i wyłącza tryb Caps.

21. Enter

- Wstawia nowy wiersz podczas wprowadzania tekstu.
- Wstawia nowy blok w przypadku używania w połączeniu z klawiszem **Shift**.

22. Akcent

Użyj, aby wybrać i wprowadzić znak akcentowany.

23. Spacja

- Wstawia spację.
- Przywraca ustawienie do wartości domyślnej.

24. Szablony

Pozwala wybrać układ z układu szablonów.

25. Układy blokowe

Pozwala wybrać układ z układu blokowego.

26. Plik

Umożliwia drukowanie, otwieranie, zapisywanie lub usuwanie często używanych etykiet znajdujących się w pamięci plików.

27. Kod kreskowy

Otwiera ekran Konfig. kodu kreskwg.

28. Dostosowanie

Pozwala ustawić długość drukowanej etykiety i kontrast wyświetlacza LCD.

29. Podświetlenie

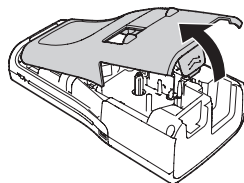
Pozwala włączyć lub wyłączyć podświetlenie.

Zasilanie

Bateria

- 1 Po upewnieniu się, że zasilanie jest wyłączone, należy zdjąć pokrywę znajdującą się z tyłu urządzenia P-touch. Jeśli baterie znajdują się już w urządzeniu, należy je wyjąć.

⚠ Podczas wymiany baterii upewnij się, że zasilanie jest wyłączone.



- 2 Włóż sześć nowych baterii alkalicznych AA (LR6) lub całkowicie naładowanych akumulatorów Ni-MH (HR6), upewniając się, że biegun dodatni (+) i ujemny (-) baterii odpowiadają oznaczeniom bieguna dodatniego (+) i ujemnego (-) wewnątrz komory baterii.

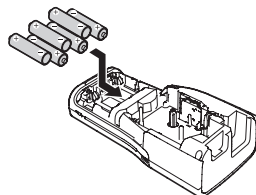
Użytkownicy baterii alkalicznych

⚠ Zawsze należy wymieniać wszystkie sześć baterii na nowe.

Użytkownicy akumulatorów Ni-MH

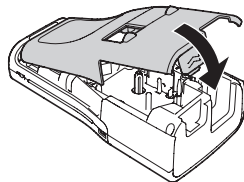
⚠ Zawsze należy jednocześnie wymieniać wszystkie sześć akumulatorów na całkowicie naładowane.

💡 Aby uzyskać informacje na temat zalecanych baterii, odwiedź stronę <http://solutions.brother.com/>.



- 3 Załóż pokrywę tylną, wkładając trzy haczyki na jej spodzie do wpustów w urządzeniu P-touch, a następnie dociskając ją, aż wskoczy na miejsce.

⚠ Jeśli nie można założyć pokrywki tylnej, sprawdź, czy biała dźwignia jest podniesiona. Jeśli nie, unieś dźwignię, a następnie załóż pokrywę.



⚠ Usuń baterie, jeśli nie będziesz korzystać z urządzenia P-touch przez dłuższy czas.

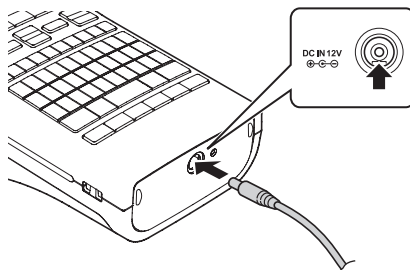
WPROWADZENIE

.....

Zasilacz sieciowy (AD-E001: opcja w modelu H500)

Do tego urządzenia P-touch użyj zasilacza sieciowego AD-E001. Nie można użyć zasilacza AD-18 lub AD-24ES.

Podłącz zasilacz sieciowy bezpośrednio do urządzenia P-touch.



- 1 Włóż wtyczkę przewodu zasilacza sieciowego do złącza w urządzeniu P-touch oznaczonego DC IN 12 V.
- 2 Włóż wtyczkę zasilacza sieciowego do standardowego gniazda sieci elektrycznej.



- Przed odłączeniem zasilacza sieciowego wyłącz urządzenie P-touch.
- Nie ciągnij, ani nie wyginaj przewodu zasilacza sieciowego.

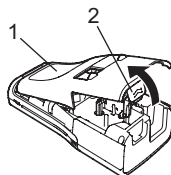


Aby zabezpieczyć pamięć urządzenia P-touch i zapewnić jej zasilanie awaryjne, gdy zasilacz sieciowy jest odłączony, zaleca się włożenie do urządzenia baterii alkalicznych AA (LR6) lub akumulatorów Ni-MH (HR6).

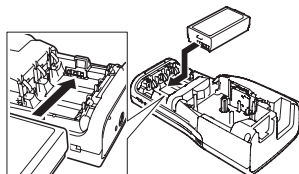
Korzystanie z akumulatorów litowo-jonowych (BA-E001: opcja w modelu H500)

■ Instalowanie baterii litowo-jonowych

- 1 Otwórz tylną pokrywę, naciskając zatrzask pokrywy.
 1. Pokrywa tylna
 2. Zatrzask pokrywy



- 2 Włóż baterię litowo-jonową do komory baterii.



- 3** Upewnij się, że haczyki znajdujące się na krawędzi pokryw tylnych są włożone prawidłowo, a następnie załóż pokrywę z powrotem.

❗ Jeśli nie można założyć pokryw tylnych, sprawdź, czy biała dźwignia jest podniesiona. Jeśli nie, unieś dźwignię, a następnie załóż pokrywę.

Wyjmowanie baterii litowo-jonowych

Zdejmij pokrywę baterii i wyjmij baterię litowo-jonową, a następnie załóż z powrotem pokrywę baterii.

Ładowanie baterii litowo-jonowych

Baterię litowo-jonową można naładować, gdy jest włożona do urządzenia P-touch. Aby naładować baterię litowo-jonową, wykonaj następującą procedurę.



- Wykonaj poniższą procedurę, aby naładować baterię litowo-jonową, zanim jej użyjesz.
- Aby całkowicie naładować baterię litowo-jonową, potrzebne jest maksymalnie 360 minut.

- 1** Upewnij się, że urządzenie P-touch jest wyłączone. Jeżeli urządzenie P-touch jest włączone, naciśnij przycisk  (Zasilanie), aby je wyłączyć.

- 2** Upewnij się, że bateria litowo-jonowa jest zainstalowana w urządzeniu P-touch.

- 3** Za pomocą zasilacza sieciowego i przewodu zasilającego podłącz urządzenie P-touch do gniazda zasilania. Dioda LED obok złącza zasilacza zapala się podczas ładowania, a gaśnie po całkowitym naładowaniu baterii litowo-jonowej. Wskaźnik poziomu baterii na wyświetlaczu będzie wypełniony trzema paskami .



Zatrzymywanie ładowania baterii litowo-jonowej

Aby zatrzymać ładowanie baterii litowo-jonowej, odłącz przewód zasilacza sieciowego.



Wskazówki dotyczące użytkowania baterii litowo-jonowej

- Naładuj baterię litowo-jonową przed użyciem. Nie używaj jej zanim nie zostanie naładowana.
- Bateria litowo-jonowa może być ładowana w zakresie temperatur 5°C–35°C. Należy ją więc ładować w warunkach zgodnych z tym zakresem temperatur. Jeżeli temperatura otoczenia jest poza tym zakresem, bateria litowo-jonowa nie będzie się ładować, a wskaźnik baterii będzie nadal zapalony.
- Jeżeli urządzenie P-touch jest używane, gdy włożona jest bateria litowo-jonowa i jednocześnie podłączony jest zasilacz sieciowy, wskaźnik baterii może się wyłączyć, a ładowanie może zostać przerwane, nawet jeżeli bateria litowo-jonowa nie jest całkowicie naładowana.



Bateria litowo-jonowa – charakterystyka

Zrozumienie właściwości baterii litowo-jonowej umożliwi jej optymalne użytkowanie.

- Użytkowanie lub przechowywanie baterii litowo-jonowej w miejscu narażonym na wysokie lub niskie temperatury może przyspieszyć jej zużywanie się. Zwłaszcza korzystanie z baterii litowo-jonowej o wysokim poziomie naładowania (90% lub więcej) w wysokich temperaturach znacznie przyspiesza pogarszanie się jakości baterii.
- Korzystanie z urządzenia P-touch podczas ładowania baterii litowo-jonowej także może przyspieszać pogarszanie się jakości baterii. Jeżeli używasz urządzenia P-touch z włożoną baterią litowo-jonową, odłącz zasilacz sieciowy.
- Jeżeli urządzenie P-touch nie będzie używane przez okres dłuższy niż miesiąc, wyjmij z niego akumulator litowo-jonowy i przechowuj go w chłodnym miejscu z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Jeżeli bateria litowo-jonowa nie będzie używana przez dłuższy czas, zaleca się ładowanie jej co 6 miesięcy.
- Podczas ładowania baterii litowo-jonowej obudowa urządzenia P-touch może być ciepła w dotyku. Jest to normalne zjawisko i można bezpiecznie korzystać z urządzenia. Jeśli urządzenie P-touch rozgrzeje się do bardzo wysokiej temperatury, przerwij jego używanie.

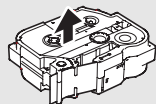
Bateria litowo-jonowa – dane techniczne

- Czas ładowania: około 6 godzin w przypadku ładowania za pomocą zasilacza sieciowego (AD-E001).
- Napięcie znamionowe: prąd stały 7,2 V
- Pojemność znamionowa: 1850 mAh

Wkładanie kasety z taśmą

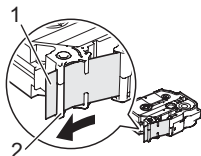
W urządzeniu P-touch mogą być używane kasety z taśmą o szerokości 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm lub 24 mm. Należy używać kaset z taśmą firmy Brother z oznaczeniem **TZe**.

- ❗ Jeśli nowa kaseeta z taśmą wyposażona jest w tekturowy ogranicznik, należy go zdjąć przed włożeniem kasety.

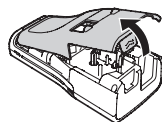


- 1** Sprawdź, czy koniec taśmy nie jest wygięty i czy przechodzi przez prowadnicę taśmy. Jeśli taśma nie przechodzi przez prowadnicę taśmy, przeprowadź ją w sposób przedstawiony na ilustracji.

1. Koniec taśmy
2. Prowadnica taśmy

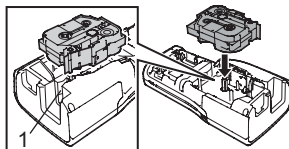


- 2** Po upewnieniu się, że zasilanie jest wyłączone, otwórz pokrywę tylną. Jeśli w urządzeniu P-touch znajduje się już kaseeta z taśmą, wyjmij ją, pociągając do góry.

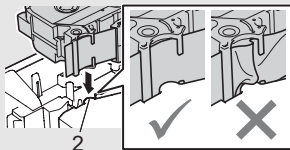


- 3** Włóż kasetę z taśmą do komory na taśmę, kierując koniec taśmy w stronę szczeliny wylotowej urządzenia P-touch, a następnie dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie.

1. Szczelina wylotowa taśmy



- Podczas wkładania kasety z taśmą upewnij się, że taśma i taśma barwiąca nie dotykają głowicy drukującej.
- Upewnij się, że na taśmie nie ma luzu, a potem ostrożnie włóż kasetę z taśmą. Jeśli na taśmie jest luz, podczas wkładania kasety taśma zaczepi się o wypustkę (2) i może się zgiąć lub pomarszczyć, wskutek czego zatnie się w urządzeniu.

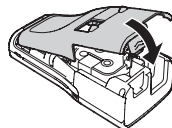


Aby usunąć luz z taśmy, wyciągnij ją przez prowadnicę, jak pokazano na ilustracji w kroku 1.

4 Zamknij pokrywę tylną.



Jeśli nie można założyć pokryw tylnych, sprawdź, czy biała dźwignia jest podniesiona. Jeśli nie, unieś dźwignię, a następnie załóż pokrywę.



- **Nie wyciągaj etykiety wychodzącej z szczeliny wylotowej taśmy. Może to spowodować zwolnienie taśmy barwiącej wraz z taśmą. Po zwolnieniu taśmy barwiącej taśma może przestać działać.**
- Kasety z taśmą należy przechowywać w chłodnym, ciemnym miejscu, z dala od bezpośrednich promieni słońca i wysokiej temperatury, wysokiej wilgotności lub kurzu. Kasetę z taśmą należy użyć od razu po otwarciu jej szczelnego opakowania.

Wzmocniona taśma samoprzylepna:

- W przypadku powierzchni szorstkich, nierównych lub śliskich zalecamy używanie wzmocnionej taśmy samoprzylepnej.
- **Choć instrukcje dołączone do wzmocnionej taśmy samoprzylepnej zalecają cięcie jej nożyczkami, można ją przecinać także za pomocą odcinarki taśmy w urządzeniu P-touch.**

Włączanie i wyłączanie zasilania

Naciśnij klawisz **Zasilanie**, aby wyłączyć urządzenie P-touch.

Naciśnij ponownie klawisz **Zasilanie**, aby włączyć urządzenie P-touch.



- Urządzenie P-touch wyposażone jest w funkcję oszczędzania energii, która automatycznie wyłącza je, jeśli przez określony czas w danych warunkach nie zostanie naciśnięty żaden klawisz. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z poniższą tabelą „Czas automatycznego wyłączenia”.
- Jeśli zainstalowane są baterie lub urządzenie P-touch jest podłączone do gniazda sieci elektrycznej za pomocą zasilacza sieciowego, informacje o poprzedniej sesji zostaną wyświetlone po włączeniu zasilania.

Czas automatycznego wyłączenia

Używając zasilacza sieciowego lub baterii litowo-jonowej, możesz zmienić ustawienia czasu automatycznego wyłączenia.



Podczas używania baterii alkalicznych lub akumulatorów Ni-MH nie można zmieniać czasu automatycznego wyłączenia (czas jest ustawiony na 20 minut).

1 Naciśnij klawisz **Menu**, wybierz opcję „Autom. wyłączenie” za pomocą klawisza **▲** lub **▼**, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.

2 Wybierz typ baterii widoczny na wyświetlaczu LCD, używając klawisza **▲** lub **▼**, i ustaw wartość z pomocą klawisza **◀** lub **▶**.
Można wybrać opcję „Zasil. sieciowy” lub „Akum. lit-jon”.

3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.

● Czas automatycznego wyłączenia ●

Atrybut	Wartość
Zasil. sieciowy	Wył.
	10min
	20min
	30min
	40min
	50min.
	1godz.
	2godz.
	4godz.
	8godz.
	12gdz.

Atrybut	Wartość
Akum. lit-jon	Wył.
	10min
	20min
	30min
	40min
	50min.
	1godz.

- ⚠
- Jeśli zasilacz sieciowy zostanie podłączony do urządzenia P-touch po wybraniu opcji „Autom. wyłączenie”, włączane jest ustawienie „Zasil. sieciowy”.
 - Jeśli zasilacz sieciowy zostanie odłączony od urządzenia P-touch po wybraniu opcji „Autom. wyłączenie”:
 - W przypadku używania baterii alkalicznych czas automatycznego wyłączenia zostaje ustawiony na 20 minut.
 - W przypadku używania baterii litowo-jonowej zasilanie zostaje wyłączone natychmiast.
 - Wartość domyślna to „1godz.” w przypadku zasilacza sieciowego i „30min.” dla baterii litowo-jonowej.

Podawanie taśmy

- ⚠
- Upewnij się, aby podać taśmę w celu usunięcia luzu taśmy i taśmy barwiącej po włożeniu kasety z taśmą.
 - **Nie wyciągaj etykiety wychodzącej z szczeliny wylotowej taśmy. Może to spowodować zwolnienie taśmy barwiącej wraz z taśmą. Po zwolnieniu taśmy barwiącej taśma może przestać działać.**
 - Nie blokuj szczeliny wylotowej taśmy podczas drukowania lub podawania taśmy. Może to spowodować zacięcie taśmy.

Podawanie i obcinanie

Funkcja podawania i obcinania podaje 24,5 mm pustej taśmy, a następnie obcina ją.

- 1 Naciśnij klawisz **Wysuń & Tnij**.
Na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony komunikat „Wysunąć i ciąć?”.
- 2 Za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz opcję „Wysuń & Tnij”, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Podczas podawania taśmy będzie wyświetlany komunikat „Wysuw.taś... Pro. czekać”, a następnie taśma zostanie obcięta.



Aby wyjść z tej funkcji lub ją anulować, naciśnij klawisz **Esc**.

Tylko podawanie

Ta funkcja wysunie taśmę o około 24,5 mm, w wyniku czego z kasety z taśmą będzie wystawała pusta etykieta. Ta czynność jest zalecana w przypadku korzystania z taśm tekstylnych, które powinny być cięte nożyczkami.

- 1 Naciśnij klawisz **Wysuń & Tnij**.
Na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony komunikat „Wysunąć i ciąć?”.
- 2 Za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz opcję „Tylko wysuń”, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Podczas podawania taśmy wyświetlany będzie komunikat „Wysuw.taś... Pro. czekać”.



Aby wyjść z tej funkcji lub ją anulować, naciśnij klawisz **Esc**.

Wyświetlacz LCD

Kontrast LCD

Ustawienie kontrastu wyświetlacza LCD można ustawić na jeden z pięciu poziomów (+2, +1, 0, -1, -2), aby ekran był czytelniejszy. Ustawienie domyślne to „0”.

- 1 Naciśnij klawisz **Dostosowanie**.
- 2 Za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz opcję „Kontrast LCD” i ustaw jej wartość, używając klawisza ◀ lub ▶.
- 3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.



- Naciśnij klawisz **Esc**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Naciśnięcie klawisza **Spacja** na ekranie ustawienia kontrastu powoduje ustawienie wartości domyślnej kontrastu „0”.

Podświetlenie

Naciśnij klawisz **Podświetlenie**, aby włączyć podświetlenie.

Jeśli podświetlenie jest włączone, naciśnij przycisk **Podświetlenie**, aby je wyłączyć. Wyświetlacz jest bardziej czytelny, gdy podświetlenie jest włączone. Domyślne ustawienie to włączone.



- Poprzez wyłączenie podświetlenia można oszczędzić energię.
- Podświetlenie jest wyłączane automatycznie, jeśli przez ponad 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność. Można je włączyć z powrotem, naciskając dowolny klawisz. Podświetlenie wyłącza się podczas drukowania.

Ustawianie języka i jednostek

Język

1 Naciśnij klawisz **Menu**, za pomocą klawisza **▲** lub **▼** wybierz opcję „Język”, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.

2 Za pomocą klawisza **▲** lub **▼** wybierz język poleceń menu i komunikatów wyświetlanych na wyświetlaczu LCD.
Dostępne wersje językowe to: „Čeština”, „Dansk”, „Deutsch”, „English”, „Español”, „Français”, „Hrvatski”, „Italiano”, „Magyar”, „Nederlands”, „Norsk”, „Polski”, „Português”, „Português (Brasil)”, „Română”, „Slovenski”, „Slovenský”, „Suomi”, „Svenska” lub „Türkçe”.

3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.



Naciśnij klawisz **Esc**, aby wrócić do poprzedniego kroku.

Jednostka

1 Naciśnij klawisz **Menu**, za pomocą klawisza **▲** lub **▼** wybierz opcję „Jednostka”, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.

2 Za pomocą klawiszy **▲** lub **▼** wybierz jednostkę wymiarów pokazywanych na wyświetlaczu LCD.
Można wybrać opcję „cal” lub „mm”.

3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.



Ustawienie domyślne to „mm”.
Naciśnij klawisz **Esc**, aby wrócić do poprzedniego kroku.

Korzystanie z oprogramowania P-touch

Urządzenie P-touch jest wyposażone w port USB, który pozwala podłączać je do komputera. Aby używać urządzenia P-touch w połączeniu z komputerem, należy zainstalować program P-touch Editor i sterownik drukarki. Jeśli używasz systemu Windows®, zainstaluj program P-touch Editor, sterownik drukarki i program P-touch Update Software z załączonej płyty CD-ROM.

Jeśli używasz systemu Macintosh, możesz pobrać sterownik, oprogramowanie i podręczniki z witryny Brother Solutions Center pod adresem <http://solutions.brother.com/>.

Funkcje

Program P-touch Editor	Ułatwia tworzenie szerokiego wachlarza własnych etykiet według skomplikowanych projektów za pomocą czcionek, szablonów i elementów graficznych.
Sterownik drukarki	Pozwala drukować etykiety na podłączonym urządzeniu P-touch podczas korzystania z programu P-touch Editor na komputerze.
P-touch Update Software	Pozwala pobrać kolekcję etykiet i tworzyć nowe etykiety dodane do urządzenia P-touch lub programu P-touch Editor. Umożliwia też zainstalowanie najnowszych wersji oprogramowania.

Wymagania systemowe

Przed instalacją należy sprawdzić, czy konfiguracja systemu spełnia następujące wymagania.

System operacyjny	Windows®	Windows Vista®/Windows® 7/ Windows® 8
	Macintosh	Mac OS X v10.6.8/OS X v10.7.x/OS X v10.8.x
Dysk twardey	Windows®	Miejsce na dysku: 70 MB lub więcej
	Macintosh	Miejsce na dysku: 500 MB lub więcej
Pamięć	Windows®	Windows Vista®: 512 MB lub więcej Windows® 7: 1 GB lub więcej (wersja 32-bitowa) albo 2 GB lub więcej (wersja 64-bitowa) Windows® 8: 1 GB lub więcej (wersja 32-bitowa) albo 2 GB lub więcej (wersja 64-bitowa)
	Macintosh	Mac OS X v10.6.8: 1 GB lub więcej OS X v10.7.x: 2 GB lub więcej OS X v10.8.x: 2 GB lub więcej
Monitor	Windows®	Karta graficzna SVGA w trybie high colour lub wyższym
	Macintosh	256 kolorów lub więcej
Inne		Napęd CD-ROM

Instalacja oprogramowania i sterownika drukarki

Procedura instalacji oprogramowania różni się w zależności od systemu operacyjnego komputera. Aby pobrać najnowsze oprogramowanie i sterownik, odwiedź witrynę Brother Solutions Center:

<http://solutions.brother.com>

Szczegółowe informacje na temat aktualizacji oprogramowania można znaleźć w Podręczniku użytkownika.

Nazwy urządzeń P-touch na przedstawionych ekranach mogą się różnić od nazwy zakupionego urządzenia.



- NIE podłączaj urządzenia P-touch do komputera, dopóki nie zostanie wyświetlone odpowiednie polecenie.
- NIE używaj koncentratora USB.

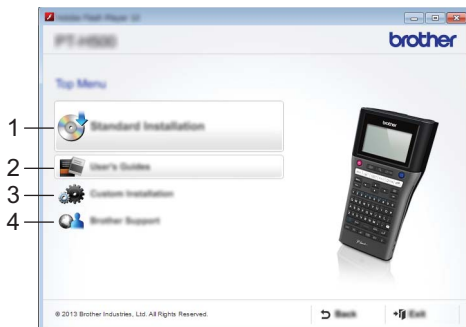
■ Windows®

- Procedura instalacji może się różnić w zależności od systemu operacyjnego komputera. System Windows® 7 służy tutaj za przykład.
- Jeśli korzystasz z systemu Windows® 8, do otwarcia podręczników w formacie PDF zapisanych na płycie CD-ROM użyj programu Adobe® Reader®. Jeśli program Adobe® Reader® jest zainstalowany, ale nie można za jego pomocą otworzyć plików, przed użyciem płyty CD-ROM zmień w panelu sterowania skojarzenie pliku „.pdf” na „Adobe® Reader®”.

- 1** Włóż płytę CD-ROM z programem instalacyjnym do napędu CD-ROM. Jeśli pojawi się ekran wyboru języka, wybierz odpowiednią opcję.

- **Windows Vista®/Windows® 7:**
Jeśli ekran programu instalacyjnego nie pojawi się automatycznie, wyświetl zawartość folderu napędu CD-ROM, a następnie kliknij dwukrotnie program [start.exe].
- **Windows® 8:**
Jeśli ekran programu instalacyjnego nie pojawi się automatycznie, kliknij program [Run start.exe] na ekranie [Start] albo wyświetl zawartość folderu napędu CD-ROM na pulpicie, a następnie kliknij dwukrotnie program [start.exe].

- 2** Kliknij pozycję [Standardowa instalacja].



- 1. Standardowa instalacja**
Instalacja programu P-touch Editor, sterownika drukarki, programu P-touch Update Software i Podręcznika użytkownika.
- 2. Podręcznik Użytkownika**
Wyświetlenie lub instalacja Podręcznika użytkownika.
- 3. Instalacja użytkownika**
Możliwość indywidualnego wyboru instalacji programu P-touch Editor, sterownika drukarki, programu P-touch Update Software lub Podręcznika użytkownika.
- 4. Brother Support**
Wyświetlenie witryny pomocy technicznej (Brother Solutions Center).

3 Aby zakończyć instalację, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

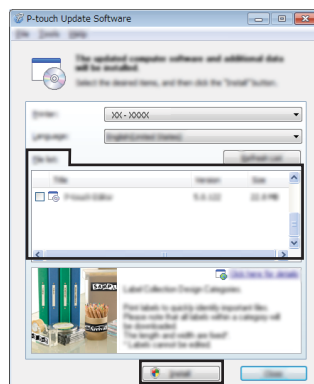
4 Za pomocą programu P-touch Update Software można sprawdzać dostępność aktualizacji. Po wyświetleniu komunikatu [Czy chcesz użyć aplikacji P-touch Update Software do aktualizacji tego oprogramowania do najnowszej wersji? (Do aktualizacji wymagane jest połączenie internetowe.)] kliknij opcję [Tak] lub [Nie]. Aby sprawdzić dostępność nowych wersji oprogramowania i zaktualizować je, kliknij opcję [Tak], a następnie przejdź do kroku 5. Aby nie sprawdzać dostępności nowych wersji oprogramowania i nie aktualizować go, kliknij opcję [Nie], a następnie przejdź do kroku 6.

 Po kliknięciu opcji [Nie] możesz uruchomić program P-touch Update Software w dogodniejszym momencie, aby sprawdzić dostępność nowych wersji oprogramowania i zaktualizować je. Kliknij dwukrotnie ikonę programu P-touch Update Software na pulpicie (komputer musi być połączony z Internetem).

5 Uruchomi się program P-touch Update Software.

Jeśli w obszarze [Lista plików] widoczna jest nazwa aplikacji, jest dostępna jej nowa wersja. Po zaznaczeniu pola wyboru i kliknięciu polecenia [Instaluj] można zainstalować tę aplikację. Poczekać, aż pojawi się komunikat informujący o zakończeniu instalacji.

Jeśli w obszarze [Lista plików] nie ma żadnej nazwy aplikacji, wersje aplikacji zainstalowane obecnie na komputerze są najnowsze. Nie ma potrzeby ich aktualizowania. Kliknij przycisk [Zamknij].



6 Po wyświetleniu ekranu rejestracji użytkownika online kliknij opcję [OK] lub [Anuluj]. Jeśli klikniesz opcję [OK], przed zakończeniem instalacji przejdziesz do strony rejestracji użytkownika online (zalecane). Jeśli klikniesz opcję [Anuluj], instalacja będzie kontynuowana.

7 Kliknij pozycję [Zakończ]. Instalacja oprogramowania jest zakończona.

 Po wyświetleniu monitu o ponowne uruchomienie komputera kliknij polecenie [Uruchom ponownie].

■ Dla Macintosh

- 1 Uruchom system Macintosh i pobierz sterownik, oprogramowanie oraz podręczniki z witryny Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>).



Użytkownicy systemu Macintosh mogą przejść do tego adresu URL bezpośrednio, klikając ikonę  znajdującą się na płycie CD-ROM.

Odinstalowywanie sterownika drukarki

■ Windows Vista®

- 1 Jeżeli urządzenie P-touch jest podłączone do komputera i włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk  (Zasilanie), aby je wyłączyć.
- 2 Kliknij pozycję  - [Panel sterowania] - [Sprzęt i dźwięk] - [Drukarki].
- 3 Wybierz pozycję [Brother XX-XXXX] i kliknij polecenie [Usuń tę drukarkę]. Możesz też kliknąć ikonę prawym przyciskiem myszy i wybrać polecenie [Usuń].
- 4 Kliknij prawym przyciskiem myszy okno [Drukarki], a następnie kliknij pozycję [Uruchom jako administrator] - [Właściwości serwera...].
Jeśli zostanie wyświetlone okno dialogowe autoryzacji potwierdzenia, kliknij polecenie [Kontynuuj].
Jeśli pojawi się okno [Kontrola konta użytkownika], wpisz hasło i kliknij przycisk [OK]. Zostanie wyświetlone okno [Drukuj właściwości serwera].
- 5 Kliknij kartę [Sterowniki], wybierz opcję [Brother XX-XXXX] i kliknij polecenie [Usuń...].
- 6 Wybierz polecenie [Usuń sterownik i pakiet sterownika] i kliknij przycisk [OK].
- 7 Zamknij okno [Drukuj właściwości serwera].
Sterownik drukarki został odinstalowany.

■ Windows® 7

- 1 Jeżeli urządzenie P-touch jest podłączone do komputera i włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk  (Zasilanie), aby je wyłączyć.
- 2 Kliknij pozycję  - [Urządzenia i drukarki].
- 3 Wybierz pozycję [Brother XX-XXXX] i kliknij polecenie [Usuń urządzenie]. Możesz też kliknąć ikonę prawym przyciskiem myszy i wybrać polecenie [Usuń urządzenie].
Jeśli zostanie wyświetlony komunikat funkcji Kontrola konta użytkownika, wpisz hasło i kliknij przycisk [Tak].

WPROWADZENIE

- 4** W oknie [Urządzenia i drukarki] wybierz opcję [Faks] lub [Microsoft XPS Document Writer], a następnie kliknij pozycję [Właściwości serwera druku], która pojawi się na pasku menu.
- 5** Kliknij kartę [Sterowniki], a następnie kliknij polecenie [Zmień ustawienia sterownika]. Jeśli zostanie wyświetlony komunikat funkcji Kontrola konta użytkownika, wpisz hasło i kliknij przycisk [Tak]. Wybierz opcję [Brother XX-XXXX] i kliknij polecenie [Usuń...].
- 6** Wybierz polecenie [Usuń sterownik i pakiet sterownika] i kliknij przycisk [OK]. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- 7** Zamknij okno [Drukuj właściwości serwera]. Sterownik drukarki został odinstalowany.

■ Windows® 8

- 1** Jeżeli urządzenie P-touch jest podłączone do komputera i włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk  (Zasilanie), aby je wyłączyć.
- 2** Kliknij pozycję [Panel sterowania] na ekranie [Aplikacje] - [Sprzęt i dźwięk] - [Urządzenia i drukarki].
- 3** Wybierz pozycję [Brother XX-XXXX] i kliknij polecenie [Usuń urządzenie]. Możesz też kliknąć ikonę prawym przyciskiem myszy i wybrać polecenie [Usuń urządzenie]. Jeśli zostanie wyświetlony komunikat funkcji Kontrola konta użytkownika, wpisz hasło i kliknij przycisk [Tak].
- 4** W oknie [Urządzenia i drukarki] wybierz opcję [Faks] lub [Microsoft XPS Document Writer], a następnie kliknij pozycję [Właściwości serwera druku], która pojawi się na pasku menu.
- 5** Kliknij kartę [Sterowniki], a następnie kliknij polecenie [Zmień ustawienia sterownika]. Jeśli zostanie wyświetlony komunikat funkcji Kontrola konta użytkownika, wpisz hasło i kliknij przycisk [Tak]. Wybierz opcję [Brother XX-XXXX] i kliknij polecenie [Usuń...].
- 6** Wybierz polecenie [Usuń sterownik i pakiet sterownika] i kliknij przycisk [OK]. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- 7** Zamknij okno [Drukuj właściwości serwera]. Sterownik drukarki został odinstalowany.

■ Mac OS X v10.6.8 - OS X v10.8.x

- 1** Wyłącz urządzenie P-touch.
 - 2** Kliknij pozycję [Menu Apple] - [System Preferences (Preferencje systemowe)], a następnie opcję [Print & Fax (Drukarki i faksy)] (Mac OS X v10.6.8) lub [Print & Scan (Drukarka i skaner)] (OS X v10.7.x / OS X v10.8.x).
 - 3** Wybierz opcję [Brother XX-XXXX] i kliknij przycisk [-].
 - 4** Zamknij okno [Print & Fax (Drukarki i faksy)] (Mac OS X v10.6.8) lub [Print & Scan (Drukarka i skaner)] (OS X v10.7.x / OS X v10.8.x).
Sterownik drukarki został odinstalowany.
-

Odinstalowywanie oprogramowania

Wykonaj tę procedurę tylko wtedy, jeśli oprogramowanie nie jest już potrzebne lub jeśli instalujesz je ponownie.

Aby odinstalować oprogramowanie, wykonaj zwykłe czynności typowe dla używanego systemu operacyjnego.

brother®

Wydrukowano w Chinach

LAD934001

